

ἸΚΑΔΙΣΤῚ ΒΟΘΕΣΤΒΕΝΝΙΜῚ ΣΤΡΑΣΤΕΜῚ
ΧΡΙΣΤῚΒΥΜῚ

Akáfist božéstvennym strastém Christóvym



PREŠOV
2020

Akafist Christovým utrpeniam

Svätá Pravoslávna cirkev každoročne pripravuje svojich veriacich k osláveniu svetlého Christovho Vzkriesenia obdobím pôstu, v ktorom sa každý podľa svojich schopností snaží zamyslieť sa nad svojím doterajším životom – skutkami, slovami i myšlienkami. Toto obdobie prípravy má svoje typické bohoslužby a jednou z nich je Akafist Božským Christovým utrpeniam.

Aby svätá Cirkev pomohla každému z nás k rozjímaniu a rozmyšľaniu nad sebou samým, k prehodnoteniu nášho vzťahu k Bohu i blíznym, ponúka v liturgických textoch pôstnych bohoslužieb mnoho pohnutí k spytovaniu si svedomia, uvádza mnohé príklady zo života nášho Spasiteľa, ktorými vykresľuje Jeho vzťah k ľudskému rodu a ktorý je hodný nasledovania. Do popredia Cirkev dáva skutočnosti zo života Isusa Christa, ktoré podstúpil, aby nás zbavil jarma hriechu, moci diabla a ponúkol nám nové a lepšie možnosti spoločenstva s Ním (sv. Eucharistia) a cez Neho aj s Bohom-Otcom. Christom sa kríž stal víťazstvom a nie potupou človeka, Ním prišlo spasenie, Ním máme možnosť byť účastníkmi na živote Svätej Trojice. Vytrpel mnoho, aby sme my nemuseli trpieť. Svojimi hriechmi však Christa neustále pribíjame na kríž.

Obsahom Akafistu Christovým utrpeniam je, aby sme sa nestali podobní krutým Židom, ktorí kričali: „Ukrižuj ho!“, ani Pilátovi, ktorý si síce umyl ruky, ale poškvrnil srdce, a ani Judášovi, ktorý, milujúc peniaze, zapredal Christa. Máme sa podobáť Christovi v pokornosti, v láske a neustálej modlitbe. Máme byť čisti ako Presvätá Bohorodička, mať lásku k Christu, akú mal apoštol Ján Bohoslov, tiež vieru stotníka, že Isus Christos je Božím Synom a pokánie ako Mária Magdaléna, či rozumný lotor z kríža. Akafist je prosbou, aby nás Christos svojím povýšením na kríž povýšil k nebesiam, aby nám svojou smrťou daroval nesmrteľnosť, aby vyplnením prorociev vyplnil i blahé prosby našich srdc, a aby si na nás rozpomenul, keď príde do svojho nebeského Kráľovstva.

Nech všetkým Vám prinesie obdobie Veľkého pôstu čas na pokánie, pokoj a nádej. Nech túžba pripraviť sa na najväčší kresťanský sviatok Paschy Vám dodá dostatok síl na telesný i duchovný pôst, aby v ňom bolo oslávené Christovo Vzkriesenie. K tomu nech Vám pomáha Boh i táto nádherná kajúca veľkopôstna bohoslužba.

vydavateľ

ІКАЛІСТЪ БОЖЕСТВЕННЫМЪ СТРАСТЕМЪ ХРИСТОВЫМЪ

Свѣщенникъ глаголетъ: Благословенъ божъ нашъ всегда, нынѣ и прѣсно, и во вѣки вѣковъ.

И оучиненный чтецъ глаголетъ: Аминь. Слава тебѣ боже нашъ, слава тебѣ.

Царю небесный, оутѣшителю, дѣше истины, иже вездѣ съи и всѣ исполняи, сокровище благихъ и жизни подателю, прѣиди и вселися въ ны, и очисти ны ѿ всѣхъ скверны, и спаси блаже дѣшы нашѣ.

Свѣтѣи боже, свѣтѣи крѣпкѣи, свѣтѣи безсмертный, помилѣи насъ. трижды.

Слава отцѣ, и сынѣ, и свѣтомѣ дхѣ, и нынѣ и прѣсно, и во вѣки вѣковъ. аминь.

Пресвѣтѣа трѣнце, помилѣи насъ: господи, очисти грѣхи нашѣ: владыко, прости беззаконїѣ наша: свѣтѣи посѣти и исцѣли немощи нашѣ, имене твоегѣ ради.

Господи, помилѣи. трижды.

Слава отцѣ, и сынѣ, и свѣтомѣ дхѣ, и нынѣ и прѣсно, и во вѣки вѣковъ. аминь.

Отче нашъ, иже еси на небесѣхъ, да свѣтитсѣ имя твоѣ, да прѣидетъ царствїе твоѣ: да вѣдетъ воля твоѣ, ѣкѣ на небеси и на земли. хлѣбъ нашъ насѣщный даждь намъ днесь, и остави намъ долги нашѣ, ѣкоже и мы оставляемъ должникѣмъ нашимъ: и не введи насъ во искушенїе, но избави насъ ѿ лѣкавагѣ.

Свѣщенникъ: Ыкѣ твоѣ есть царство, и сила, и слава, отца и сына и свѣтагѣ дхѣ, нынѣ и прѣсно, и во вѣки вѣковъ.

Чтецъ: Аминь. Господи, помилѣи. ѿ.

Слѡва о҃тца, и сына, и свѣтлѡмѹ дх҃у, и нынѣ и присно, и во
вѣки вѣкѡвъ. аминь.

Прїидите, поклонимся царевнѹ нашемѹ бѡгѹ.

Прїидите, поклонимся и припадѣмъ христѹ, царевнѹ нашемѹ бѡгѹ.

Прїидите, поклонимся и припадѣмъ самомѹ христѹ, царевнѹ и бѡгѹ
нашемѹ.

Поклоны три.

И ѡбїе ѱалѡмъ рѣкъ:

Господи, оуслыши молитву мою, видши моленіе мое во истинѣ
твоѣй, оуслыши ма̀ въ правдѣ твоѣй: и не види въ сѣдъ съ
работѹ твоимъ, ѡкѡ не ѡправдїтсѹ предъ тобою всѣмъ живымъ.
ѡкѡ погна врагъ дш҃ мой: смирилъ єсть въ зѣмлю животъ
мой: посадилъ ма̀ єсть въ тѣмныхъ, ѡкѡ мѣртвыя вѣка. И оуны
во мнѣ дх҃ мой, во мнѣ смѣтѣсѹ сѣрдце мое. Поманѹхъ дни
древнїа, подчїхсѹ во всѣхъ дѣлѣхъ твоихъ, въ творенїихъ рѣкъ
твоѣю подчїхсѹ. Воздѣхъ къ тебѣ рѣцѣ мой: дш҃а моѹ ѡкѡ
земля безводнаа тебѣ. Скороу оуслыши ма̀, господи, ичезе дх҃
мой: не ѡврати лица твоегѡ ѡ мене, и оуподоблѣсѹ
низходящымъ въ ровъ. Слышанѹ сотвори мнѣ заутра милость
твоѹ, ѡкѡ на тѣ оуповахъ: скажи мнѣ, господи, пѣть въ онѣже
пойдѹ, ѡкѡ къ тебѣ взѹхъ дш҃ мой. Изми ма̀ ѡ врагъ
моихъ, господи, къ тебѣ привѣгохъ. Надчї ма̀ творити волю
твоѹ, ѡкѡ ты єси бѡгъ мой: дх҃ъ твоѹ благїи наставитъ ма̀ на
зѣмлю правѹ. Имене твоегѡ ради, господи, живїши ма̀ правдою
твоѣю: изведеши ѡ печали дш҃ мой: и милостїю твоѣю
потребиши враги моѹ и погубиши всѣ стѣжающыя дш҃и моѣй:
ѡкѡ ѡзъ рабъ твоѹ єсмь.

СЛАВА ОУЦѢ, И СЫНѢ, И СВАТОМУ ДУХУ, И НЫНѢ И ПРИСНО, И ВО
ВѢКИ ВѢКОВЪ. АМИНЬ.

Аллилуїа, аллилуїа, аллилуїа, слава тебе боже. **трижды.**

Господи, помилуй. **трижды.**

И ѿкѣ поётся тропарь во гласъ дъ:

ГЛАВА: И НЫНѢ:

ИСКУПИЛЪ МЫ ЕСИ Ѡ КЛѢТВЫ ЗАКОННЫЯ, ЧЕСТНОЮ ТВОЕЮ КРОВІЮ,
НА КРЕСТѢ ПРИГВОЗДИВЪСЯ, И КОПИЕМЪ ПРОВОДСЯ БЕЗСМЕРТІЕ
ИСТОЧИЛЪ ЕСИ ЧЕЛОВѢКВМЪ: СПАСЕ НАШЪ, СЛАВА ТЕБѢ.

Кондакъ ѿ.

РЗВРАНИИ ВОЕВОДО И ГОСПОДИ НЕБЕСЕ И ЗЕМЛИ, ТЕБЕ ЦАРЬ
БЕЗСМЕРТНАГЪ, ЗРАЩИ НА КРЕСТѢ ВИСАЩА, ВСА ТВАРЬ ИЗМѢНИСА,
НЕБО ОУЖАСЕСЯ, ОСНОВАНІА ЗЕМЛИ ВОСКОЛЕБАШАСА: МЫ ЖЕ
НЕДОСТОИИИ, БЛАГОДАРСТВЕННОЕ ПОКЛОНЕНІЕ ТВОЕМО НАСЪ РАДИ СТРАДАНИЮ
ПРИНОСИЩЕ, СЪ РАЗБОЙНИКОМЪ ВОПІЕМЪ ТИ: ИИСУСЕ, СЫНЕ БОЖІИ,
ПОМЛНИ НАСЪ, ЕГДА ПРИДЕШИ ВО ЦАРСТВІИ ТВОЕМЪ.

пкосъ ѿ.

АНГЕЛОВЪ ЛИКОСТОЛНІА ВОСПОЛНЛА, НЕ Ѡ АНГЕЛОВЪ ВОСПРІАЛЪ ЕСИ,
НО МЕНЕ РАДИ, БОГЪ СЫИ ЧЕЛОВѢКЪ БЫВЪ, ЧЕЛОВѢКА, ГРѢХЪ РАДИ
ОУМЕРША, ЖИВОТВОРАЩИМЪ ТѢЛОМЪ И КРОВІЮ ТВОЕЮ ѠЖИВИЛЪ ЕСИ,
ТѢМЖЕ ТОЛИЦЫИ ЛЮБВИ ТВОЕЙ БЛАГОДАРНИ СЪЩЕ ВОПІЕМЪ ТИ: ИИСУСЕ
БОЖЕ, ЛЮБЫ ПРЕДВѢЧНАА, ТАКЪ Ѡ НАСЪ ЗЕМНОРОДНЫХЪ
ВОЗБЛАГОВОЛИВЫИ: ИИСУСЕ, МИЛОСТЕ БЕЗМѢРНАА, КЪ ЧЕЛОВѢКВМЪ

пáдшымъ дóлѣ низшéдый. и́схсе, въ плóть нáшѣ ѡбóлкѣйсá, и́ смéртнѣю своéю смéртнѣ держáвѣ рáзрѣшѣвый: и́схсе, божéственными тво́ими тáйнáми нáсѣ ѡбóжѣвый. и́схсе, стрáдáньми и́ крестóмъ тво́имъ весь мѣръ и́скѣпѣвый: и́схсе, сы́не бóжѣи, помáни нáсѣ, ѣгда прѣидеши во цáрствѣи твоéмъ.

Кондáкъ ѿ.

Ридѣвъ тá ѡ́нгелъ въ вертоградѣ гелсимáнстѣмъ, до пóта кровáва въ молѣтвѣ подвижáющасá, предстáвѣвъ о́крѣплáше тá, ѣгда ѡ́кво брѣмá тáжкое грѣсѣи нáши ѡ́тáготѣша на тебѣ: ты во áдáма погѣвшáго, на рáмо воспрѣимъ, о́тцѣ предстáвилъ е́си, преклóнь колѣна молáсá ѡ́ сѣмъ о́убо съ вѣрою и́ лубóвѣю пою́ тебѣ: áллилѣ́а.

Ї́косъ ѿ.

Рáзѣма недразѣмѣнна вóльнáгво твоегó стрáдáнѣя не о́уразѣмѣша и́дѣе: сегó рáди ѣгда въ но́щи со свѣтѣильники и́сцѣдимъ тá рѣкль е́си: áзъ е́смь, áще и́ падóша на землѣ, но по сѣмъ свáзáвше тá, ведóша на сѣдѣще: мы же на сѣмъ пѣтѣи, припадáюще къ тебѣ, съ лубóвѣю зóвѣмъ: и́схсе, свѣ́те мѣра, ѡ́ мѣра лѣкáвагво возненавидѣнный: и́схсе, живѣи во свѣ́тѣ непрѣстѣпѣмъ, ѡ́ ѡ́власти тѣмныя и́тѣи. и́схсе, сы́не бóжѣи безсмéртный, ѡ́ сы́на погѣвели на смéртъ о́казáнный: и́схсе, въ нѣмже лѣстѣи нѣсть, ѡ́ предáтелá лѣстѣю лубзáнный. и́схсе, тѣне себѣ всѣмъ подáвáжѣи, зá срѣбреники продáнный: и́схсе, сы́не бóжѣи, помáни нáсѣ, ѣгда прѣидеши во цáрствѣи твоéмъ.

Кондакъ ѿ.

Гнлоу божества твоего прореклъ еси трикратное ѿверженіе оученика: онъ же посемъ аще и ѿречеся тебе съ клатвою, обаче егда оузрѣ тл во дворѣ архіерействѣмъ, гспода своего и оучителя, оумлился сердцемъ и зшедъ вонъ плакася горько: призи оубо и на мѧ, гсподи, и поразі жестокоє сердце мое, да слезами моими ѿмыю грѣхи моѧ. полъ тебе: аминдѧ.

Їкозъ ѿ.

Имѣай воистинну власть по чинѣ мелхиседековѣ, такъ архіерей во вѣки, сталъ еси предъ (беззаконнымъ первосвященникомъ каіафои, владыка и гсподъ всѣхъ: ѿ твоихъ оубо рабовъ пріавый мученіе, пріими ѿ насъ сицевѧ: иносє безцѣнный, цѣноу кѣпленный, стажі мѧ въ твоє вѣчное наслѣдіе: иносє, желаніе всѣхъ, ѿ петра страха ради ѿверженный, не ѿвержи мѧ грѣшнаго. иносє агне незлобне, ѿ лютыхъ вепрей терзѧемый, и зми мѧ ѿ врагъ моихъ: иносє, архіерей, своєю кровію вшедый во свѧтаѧ свѧтыхъ, ѡчисти мѧ ѿ сквернъ плѣтскихъ. иносє свѧзанный, имѣай власть вѧзати и рѣшити, разрѣши моѧ тѧжкаѧ прегрѣшеніѧ: иносє, сыне божій, помни насъ, егда пріидеши во царствіи твоємъ.

Кондакъ ѧ.

Бзрю хрїстобдїинства дышдще іудее, послѣшавше гласа отца ѿца блжи и чловѣкобдїицы и сконї, діавола, ѿвергоша тебе правый пѣть, истинн и жизнь: мы же тл хрїста божію силъ, въ немже

всѧ сокровѣница премѣдрости и рѣзѣма сокровѣна сѣть, неповѣдѣюще
вопїемъ: ѧлнѧдїа.

Їкоуз ѧ.

Глыша пїлатъ кровткїа твоѧ глаголы, ѧки достойнагѡ смертїи
предаде тѧ на пропѧтїе, ѧще и самъ свидѣтельствоваше, ѧкѡ
ни єдиныѧ вины ѡбрѣте въ тебѣ: рѣцѣ оубѡ свои оумы, но
сѣрдце ѡскверни: мы же чѡдѡщеса тѧйнѣ вольнагѡ страданїѧ
твоегѡ, со оумиленїемъ зовемъ: иисѡсе, сыне божїи и сыне дѣвы,
ѡ сыновъ беззаконїѧ оумѡченнїи: иисѡсе, порѡганный и
ѡбнаженнїи, даѧи лѣпотѡ крїномъ сѣльнымъ, и ѡдѣвалїи небо
ѡблаки. иисѡсе, насыченнїи рѧнами, плтїю хлѣвы плѧть тысѧщъ
насытїивїи: иисѡсе, царю всѣхъ, вмѣстѡ данїи любвѣ и благодаренїѧ
жестѡкїѧ мѡчки прїемїи. иисѡсе, насъ ради весь дѣнь ѧзвленнїи,
оубрачѣи ѧзвы дѡшъ нашнхъ: иисѡсе, сыне божїи, помѧни насъ,
єгда прїїдеши во царствїи твоємъ.

Конѧкъ є.

Боготѡчною кровїю твоєю весь ѡблѣкѧ єси, ѡдѣлїѧ свѣтомъ
ѧкѡ рїзон: вѣмъ, вѡистиннѡ вѣмъ со пророкомъ, почтѡ
червлѣны рїзы твоѧ: ѧзъ, гѡсподн, ѧзъ грѣхнїи моїми оубзвнхъ
тѧ: тебѣ оубѡ, менѣ ради оубзвленномѡ, благодарственнѡ зовѡ:
ѧлнѧдїа.

Їкоуз є.

Провїдѣлъ тѧ въ дѡстѣ богоглаголивїи исаїѧ, безчѣстїемъ и
рѧнами исполнена, оубѧсса вопїѧше: вѣднхомъ єгѡ, и не
имѣѧше вїда, ни доброты. мы же, зрѧще тѧ на крестѣ, съ

вѣрою и ѡдивленіємъ зовемъ: иисусе, безчестіе терпѣи, человека славою и честію вѣнчавый: иисусе, на негоже ангели зрѣти не мѡгутъ, по ланитѡма задшеный. иисусе, по главѣ трѡстію ѡдаренный, преклони во смиреніе главѣ моѡ: иисусе, свѣтлая твоѡ очеса кровію ѡмраченнаѡ имѣвый, ѡврати очи моѡ, еже не видѣти сдѣты. иисусе, ѡ ногъ до главы не имѣвый цѣлости, всего цѣла и здрава сотвори мѡ: иисусе, сыне божій, помни насъ, егда прійдеши во царствіи твоѣмъ.

Кондакъ 5.

Проповѣдникъ твоегѡ незлѡбіа явлься пїлатъ, показа народѣ ничтоже быти въ тебѣ достойно смѣрти. но идѣе, якъ свѣри дивїи кровь ѡзрѣвъше, скрежетѡхъ на тѣ зѡбы свои, распни, распни его, вопіюще: мы же лобызѡюще пречистыѡ язвы твоѡ зовемъ: аминѡ.

Ікосъ 5.

Розсілѡ еси въ позоръ и ѡдивленіе ангелѡмъ и человекѡмъ глаголющѣ ѡ тебѣ пїлатѣ: се человекъ, прїидите ѡбъе порѡганномѣ насъ ради иисусѣ поклонимся, вопіюще: иисусе, творче и сдѣїе всѣхъ, ѡ твари своеѡ сдѣимый и мѡчнмый: иисусе, премѡдрости подателю, ѡвѣта безѡмнымъ не давый. иисусе, врачѣ ѡлѡзвенныхъ грѣхми. даждь ми врачевствѡ покаїніѡ: иисусе, пѡстырю пораженныхъ, поразїи вѣсѡвъ искѡшающихъ мѡ. иисусе, плѡть имый сокрѣшеннѣ, сокрѣши сердце моѡ страхѡмъ твоимъ: иисусе, сыне божій, помни насъ, егда прійдеши во царствіи твоѣмъ.

Кондакъ 3.

Хотѣи челоуѣка ѿ рабѣты вражѣа избавити, смирилъ еси себе предъ врагѣи твоими, иже се, и яко агнецъ безгласенъ на заколеніе веденъ былъ еси, вездѣ язвы терпѣи, да всего ищелѣиши челоуѣка, зовѣца: аллилуѣа.

Їкосъ 3.

Аѣвное показалъ еси долготерпѣніе, егда вѣнни, рѣгануша тебе, по глаголю неправеднаго сѣдѣи, лютейшими ранами оуязвляху пречистое тѣло твоє, яко ѡбагритиса емоу ѿ ногъ до главы кровію: сегѣ ради со слезами вопіемъ ти: иже се челоуѣколюбивый, ѿ челоуѣкъ терпѣемъ оубѣнчанный: иже се, божествомъ безстрастный, страсти терпѣи, да насъ ѿ страстей свободиши. иже се, спасе мой, спаси ма повиннаго всѣмъ мѣкамъ: иже се, всѣми ѡставленый, оутвержденіе мое, оутверди ма. иже се ѿ всѣхъ ѡскорбленный, радости моа, возвесели ма: иже се, сыне божій, помани насъ, егда прїидеши во царствіи твоємъ.

Кондакъ ѱ.

Аѣвно и странно явилася тебе моусей и илїа на лаворѣ, глаголюща ѡ исходѣ твоємъ, егѣже нынѣ скончавашеши во іерусалимѣ: тамъ оубо видѣвша славу твою, здѣ же спасеніе наше оузрѣвша, зовемъ: аллилуѣа.

Їкосъ ѱ.

Вездѣ ѿ іудей гонимый, многѣа, ради множества грѣхѣвъ твоихъ, претерпѣлъ еси поношенїа и мѣки: едины во тѣлѣ противна быти кесарю глаголютъ, дрѣзѣи яко злодѣа ѡсѣждаютъ,

и́нии же: возми, возми и распни, вопиють. Ѡ всѣхъ оубо
вѣдѣнномъ, и на проплѣтѣ ведомомъ тебѣ господѣ, изъ(глубинны
дѣши глаголемъ: и́схсе, неправедно вѣдѣнный сдѣе нашъ, не
вѣдан насъ по дѣломъ нашимъ: и́схсе, и́знемога́и на пѣти подъ
крестомъ, сіло моа, въ часъ скорби и възлюбленіа моего не
вѣстави мене, и́схсе, взыва́и ѡ помощи къ отцу,
подвигоположнице мой, въ немоци моеи оукрѣпи ма: и́схсе,
везчѣстїе прїемый, славо моа, Ѡ славы твоеа не ѡрини мене.
и́схсе, ѡбразе пресвѣтлыа впоста́си отчїа, прешбрази моє нечїстое
и мрачноє житїе: и́схсе, сыне бо́жїи, помани насъ, егда прїидеши
во царствїи твоёмъ.

Кондакъ ѿ.

Рсе е́стество сматѣса, зрѣ тебѣ на крестѣ повѣшена: на небеси
солнце лѣчы своа скры, земля потрясѣса, завѣса храма
раздара́са, каменїе распаде́са, а́дъ оумѣршыа и́зверже: мы же
покланѣемса на мѣстѣ, и́дѣже стоа́стѣ пречїстѣи но́зѣ твои,
пою́ще: а́ллилуїа.

Їкосъ ѿ.

Рѣтии многовѣщаннии, а́ще и мно́го глаголютъ, но не мо́гутъ
достойнаго благодаренїа воздати божѣственнымъ страстемъ
твоимъ, человеколю́бче: на́ша же дѣша и тѣло, се́рдце и вси
соста́вы, со оумиленїемъ къ тебѣ взыва́ють: и́схсе, пригвожде́йсѣ
на крестѣ, пригвозди и оупраздни рѣкописа́нїе грѣхѡвъ нашихъ:
и́схсе, рѣцѣ со креста простира́и ко всѣмъ, привлецы и ма
завлажда́шаго. и́схсе, двѣре о́вцамъ, въ рѣбра проведѣнный введи

мѧ ѡзвѧми твоими въ чертѣгъ твоѣхъ: ѡсѣсе, плѣтѣю распѣтый, распни плѣть мою со страстѣми и похотѣми. ѡсѣсе, скончавѣиша въ мѣкахъ, даждь ми, да сердце мое не сѣднѣтъ ѡно что вѣднѣти, точѣю тебе распѣта: ѡсѣсе, сыне божѣи, помѧни насъ, егда прѣидеши во царствѣи твоѣмъ.

Кондакъ ѿ.

Гпасти хотѣи мѣръ, слѣпыхъ, хромыхъ, прокаженныхъ, немыхъ и глухихъ исцѣлилъ еси, дѣхъвъ лѣкавыхъ ѡгнѧлъ еси: неразѣмни же ѡдѣсе, словою дышѣще, и завистѣю мѣчими, пригвоздиша тѧ ко крестѣ, не вѣдѣще пѣти: ѧллилѣѧ.

Ўкосъ ѿ.

Царѣ превѣчный, ѡсѣсе, весь страждешн за мое невоздержанѣе, да всего мѧ чѣста сотвориши, во всемъ ѡбразѣ намъ подаѣи, да послѣдемъ стопѧмъ твоимъ, зовѣще: ѡсѣсе, любѣ неизлѣдимѧ, распѣшымъ тѧ грѣхѧ не поставивый: ѡсѣсе, съ воплемъ крѣпкимъ и со слезѧми въ вертоградѣ моѧиша, надѣи и насъ молиѣтѣса. ѡсѣсе, всѧ пророчествѧ ѡ тебе ѡполнивый, ѡполни во благихъ желанѣа сердца нашегѣ: ѡсѣсе, дѣхъ твой въ рѣцѣ отцѣ предавый, въ часъ ѡсѣда моего прѣими дѣхъ мой. ѡсѣсе, рѣзы твоѧ раздѣлѣти не возбранивый, крѣткѣ дѣшѣ мое ѡ тѣла ѡдѣли: ѡсѣсе, сыне божѣи, помѧни насъ, егда прѣидеши во царствѣи твоѣмъ.

Кондакъ ѧи.

Пѣнѣ вседмилѣнное приношѧше тебе всенепорѣчнѧ матерѣ твоѧ, глаголющи: ѧще и страждешн на крестѣ, но вѣмъ тѧ и зѣ

чрѣва прѣжде денницы ѿ о҃тца рождѣнна, виждѹ бо, ꙗкѡ твѣрь
вслѣ состраждетъ тебѣ, предаѣши дѹхъ твоѣ о҃тцѹ, и моѣ дѹхъ
прїими и не ѡстави мене, зовѹщю: а҃ннабїа.

Їко҃зъ ѿ.

Икѡ свѣтопрїемнаа свѣща, о҃у креста твоегѡ горѣше любовїю
кѡ тебѣ, и мѣтернею дѣва пренепорѡчнаа ѡдержашесѣ
волѣзнію, захождѹ тебѣ во грѡбъ истинномѹ солнцѹ правды, съ
неюже и сѣрдца нашегѡ молитвы прїими сице҃вѣа: и҃сѹсе,
вознесїйсѣ на древо, да насъ падшихъ совознесѣши ко о҃тцѹ
своемѹ: и҃сѹсе дѣвственникѹ приснодѣвѹ въ мѣтерь дарова҃вый, да
насъ дѣвствѹ и чистотѣ наѹчиши. и҃сѹсе, тебѣ бо҃га слова рѡждшей
о҃ученика бо҃гослова врѡчїивый, врѡчи и насъ е҃а мѣтернемѹ
застѹплѣнію: и҃сѹсе, міра и ѡда побѣдителю, побѣди невѣрїе,
гѡрдость житїейскѹю, и похоть о҃чєсѹ, въ насъ живѹщыа. и҃сѹсе,
смерти державы разрѹшителю, вѣчныа смерти и҃збави ма: и҃сѹсе,
сыне бо҃жїи, помани насъ, е҃гда прїидеши во царствїи твоємѹ.

Вондѡкѹ вї.


Благодѣть твою подаждь мнѣ, и҃сѹсе бо҃же моѣ, прїими ма,
ꙗкѡже прїѡмъ е҃си іѡсїфа съ никодїимомѹ, да ꙗкѡ чїстѹю
плащаницѹ дѹшѹ мою принесѹ тебѣ, и вонѡми добродѣтелей
помѡждь пречїстое тѣло твоє, и ꙗкѡ во грѡбѣ, въ сѣрдцѣ моємѹ
имѣю тѣ, зовїи: а҃ннабїа.

Їко҃зъ вї.


Поуще твоє вѡльное распѣтїе, поклонѣмсѣ страстемѹ твоимѹ,
хрїстѣ, вѣрѹемъ съ сѡтникомѹ, ꙗкѡ воистиннѹ бо҃жїи сынѹ

Єси, прїити́ и́мѣлѣи на ѡблацѣхъ съ сілою и славою мно́гою: тогда оубо не посрами́ насъ кро́вію твоёю и́скѹпленны́хъ, и́ такъвопїи́щихъ: и́сѹсе, многострада́льный, рыда́ніемъ дѣвы ма́тере твоєѣ, вѣчнаго пла́ча и́схити́ ны. и́сѹсе, ѿ всѣхъ ѡста́вленный, не ѡста́ви ма́ единаго въ ча́съ сме́рти моеѣ. и́сѹсе, съ магдали́ною нога́мъ твои́мъ каса́ющаяся, прїими́ ма́: и́сѹсе, съ преда́телемъ и́ распѣншими́ тѣ́ не ѡсѣди́ мене́. и́сѹсе, съ разбо́йникомъ благоразѹмнымъ въ ра́и введи́ ма́: и́сѹсе, сы́не бо́жїи, помани́ насъ, е́гда прїидеши во ца́рствїи твоёмъ.

Конда́къ ѿ.

 и́сѹсе христе́ агне́ бо́жїи, взема́лѣи грѣхѣи́ міра, прїими́ ма́лоє сїѣ ѿ всеѣ ду́ши нашеѣ приноси́мое тебѣ́ благода́ренїе, и́ исцѣлѣи́ ны спаси́тельными твои́ми страда́ньми ѿ все́хъ бо́лезни ду́шевные и́ тѣлесныя, ѡгради́ ны кресто́мъ твои́мъ ѿ вра́гъ ви́димыхъ и́ неви́димыхъ и́ при кончи́нѣ́ живо́та наше́го не ѡста́ви насъ, да сме́ртїю твоёю и́збавльше́я вѣчныя сме́рти, непреста́ннѡ зове́мъ тебѣ́: а́ллаѹ́їа. (Три́жды)

Ї́косъ ѡ.

 нгелѡвъ ликосто́пни́а воспольна́а, не ѿ а́нгелѡвъ воспрїѣлѣ́ єси́, но мене́ ра́ди, бо́гъ сы́и челове́къ бы́въ, челове́ка, грѣхъ ра́ди оҹме́рша, животво́ращимъ тѣ́ломъ и́ кро́вію твоёю ѡживи́лѣ єси́, тѣ́мже толицѣ́и лю́бви твоє́и благода́рни сѹще вопїе́мъ ти́: и́сѹсе бо́же, лю́бви́ предвѣчна́а, та́къ ѡ насъ земно́родныхъ возблаговольви́ый: и́сѹсе, ми́лосте безмѣ́рнаа, къ челове́комъ па́дшымъ до́лѹ низше́дый. и́сѹсе, въ плѡ́ть на́шѹ ѡбо́лкі́йса, и́

смѣртїю своєю смѣрти державѣ разрѣшивый: иносѣе, божественными твоими тайнами насъ ѡбоживый. иносѣе, страдающимъ и крестомъ твоимъ весь мїръ и скѣпивый: иносѣе, сыне божїи, помани насъ, егда прїидеши во царствїи твоёмъ.

Кондакъ ѿ.

РЗБРАННЫЙ воевода и господи небесе и земли, тебе царь безсмертнаго, зрши на крестѣ висѣща, вса тварь и змѣниша, небо оужасеся, ѡснованїа земли восколебашася: мы же недостойнии, благодарственное поклоненїе твоёмъ насъ ради страданїю приносѣще, съ разбойникомъ вопїемъ ти: иносѣе, сыне божїи, помани насъ, егда прїидеши во царствїи твоёмъ.

Тѣже возглашаетъ свѣщенникъ: Паки и паки, преклонише колѣна, господъ помолнися.

Мы же: Господи, помилви. *трижды*

Молїтва ко господъ иносѣ распятомъ

На крестѣ пригвожденный за ны иносѣе христе, единородный бѣга отца сыне, милости, любве и щедротъ неизчерпаемаго вѣдно! вѣмъ, ѣкѡ грѣховъ ради моихъ, ѡ неизреченнаго человеколюбїа, кровь твою пролїати на крестѣ и зволнѣ еси, ѡже азъ, ѡкаанный и неблагодарный, доселѣ скверными моими дѣлы попирахъ и ни во чтоже вѣнѣхъ, тѣмъ оубо изъ глубины беззаконїа и нечистоты моеѣ ѡмными очима на распятаго тѣ на крестѣ и скѣпителѣ моего воззрѣвъ, со смиренїемъ и вѣрою во глубинѣ азъ, твоего милосердїа исполненныхъ, себѣ повергаю,

грѣхѡвъ процѣнилъ и сквернаго житїа моего исправленїа проса.
Милостивъ буди мнѣ, владыко и сѣдїе мой, не ѡрини мѧ ѡ
лица твоего, но всеиальною твоєю рѣкою самъ мѧ къ тебѣ ѡврати
и на пѣть истиннаго покалїа настави, да ѡ нынѣ положѣ
спасенїа моего начало. Божественными страданїями твоими ѡкроти
моѧ плотскїа страсти: излїанною твоєю кровїю ѡчисти моѧ
дѡшесныя скверны: распїтїемъ твоимъ распни мѧ мїръ съ
соблазнами егѡ и похотьми: крестомъ твоимъ ѡградї мѧ ѡ
невидимыхъ врагъ, ловящихъ дѡшѣ мою. Проводенными ногами
твоими ѡ всякаго пѣти лѡкаваго возбранїи ногамъ моимъ:
проведенными рѣками твоими рѣцѣ мой ѡ всякаго недѡгоднаго
тебѣ дѣла воздержї. Пригвожденный плѡтїю, пригвозди страхѣ
твоемѣ плѡть мою, да ѡклонивша ѡ сла, творю благо предъ(тобою).
Преклонивый главы твоеи на крестѣ, къ земли смиренїа приклони
вознесенїю моему гордыню: вѣнцемъ твоимъ терновымъ ѡградї
моѧ ѡшеса, во еже не слышати кромѣ полезнаго: желчь ѡстами
вкѡсивый, положи храненїе нечїстымъ ѡрѣтамъ моимъ: ѡверстое
копїемъ имѣлїи сердце, сердце чисто во мнѣ созижди: всѣми
твоими їзвами, всего мѧ сладцѣ въ любовь твою ѡлзви, да
тебѣ гѡспода моего возлюблю всею дѡшєю, всѣмъ сердцемъ, всею
крѣпостїю, и всѣмъ помышленїемъ. Дажь мнѣ себѣ странна и
ненѡмща гдѣ главы подклонїти: даждь мнѣ себѣ всеблагѡ
избавляющаго дѡшѣ мою ѡ смѣрти: даждь мнѣ себѣ всесладкаго,
ѡслаждающаго мѧ въ скорбехъ и напастехъ своею любовью, да егѡже
первѣе ненавидѣхъ, прогнѣвалъхъ, ѡ себѣ изгоняхъ и ко крестѣ
пригвождахъ, сего нынѣ возлюблю, радѡлся прїимѣ, и сладцѣ крестъ

сегò до концà жизни моеѣ понесѸ. Не даждь Ѡселѣ, Ѹ всеблагій
искѸпителю моѣ! ни єдиной моеѣ волѣ совершатисл, понеже слà
єсть и непотрѣбна, да не пàки впадѸ въ тлжкѸю работѸ
цàрствовавшлго во мнѣ грѣхà: но твоà волà блгàл, спасти мл
хотàцл, да совершàется во мнѣ всегда, єйже мл врѸчл, тебе
распàтого гòспода моего оумнымъ очесѸмъ моего сѣрдца
представлѸю и молѸю из(главеннѸ души, да и въ разлѸченіи моѸмъ
Ѡ брѸннаго моего тѣла, тебе єдиного на крестѣ твоѸмъ оүзрю въ
рѸцѣ мл защищеніа моего пріѸемлѸща, и Ѡ воздушныхъ дѸхѸвъ
слòвы хранàща, вселѸща же со грѣшники, поканіемъ тебе
благоудòдѸвшими. Ѡминь.

Молитва инаà ко гòсподѸ иисѸсѸ распàтомѸ

Гòсподи иисѸсе христѣ, сыне бòга живàго, творче нѣба и земли,
спасителю мѣра, сѣ азъ, недостòйный и пàче всѣхъ грѣшнѣйшій,
смирѸннѸ колѣна сѣрдца моего пред(слàвою величества твоего
преклонивъ, воспѣвàю крестъ и страданіа твоà, и благодарѸніе тебе,
цàрю всѣхъ и бòгѸ, приношѸ, я̀кѸ благоизволил єси всл̀ трдѸ
и всл̀кѸл вѣды, напасти и мѸченіа, я̀кѸ человекъ понести, да
всѣмъ намъ во всл̀кихъ печалехъ, нѸждахъ и Ѹсловленіихъ
состраждѸщій помощникъ и спаситель бѸдеши. Вѣмъ, всесѸльне
владыко, я̀кѸ всл̀ сѸл̀ тебе оүбо не быша потрѣбна, но
человѣческаго ради спасеніа, да всѣхъ насъ искѸпиши Ѡ лѸтыа
работы вражѸл, крестъ и страданіа претерпѣл єси. Чтò оүбо
воздàмъ тебе, человекòльбче, Ѹ всѣхъ, я̀же пострадал єси менѣ
ради грѣшнаго; не вѣмъ: душа бо и тѣло и всл̀ блгàл Ѡ тебе

сѣть, и всѧ моѧ твоѧ сѣть, и ѧзь твоѧ ѣсмь. Точно на
безчисленное твоє, благоутробне гѡсподи, милосѣрдїе надѣлсѧ, пою
твоє неизреченное долготерпѣнїе, величаю неисповѣдимое истоцанїе,
славлю твою безмѣрнѡ милость, поклоняюся пречистымъ страстѣмъ
твоимъ и вселюбезнѡ лобызѧю ѧзвы твоѧ, вопїю: помилѡй мѧ
грѣшнаго, и сотвори, да не безплоденъ бѣдетъ во мнѣ крестъ
твоѧ свѧтый, да причащѧся здѣ съ вѣрою страданїемъ твоимъ,
сподоблюся видѣти и славѧ царствїа твоегѡ на небесї! Ѹминь.

По молитвѣ ѣктенїа:

Помилѡй насъ, бѡже, по велицѣй милости твоєй, молимъ ти сѧ,
оуслыши и помилѡй.

Дикъ: Гѡсподи, помилѡй. *трижды*

Ѹще молимсѧ ѡ блаженнѣйшемъ митрополитѣ нашемъ (имѧрекъ)
и высокопреосвѧщеннѣйшемъ архїєпископѣ нашемъ (имѧрекъ), (или
преосвѧщеннѣйшемъ епископѣ нашемъ (имѧрекъ), и всѣй во христѣ
брѧтїи нашєй.

Дикъ: Гѡсподи, помилѡй. *трижды*

Ѹще молимсѧ ѡ богохранимой державѣ нашєй, правителехъ и
воинствѣ ѣлѧ.

Дикъ: Гѡсподи, помилѡй. *трижды*

Ѹще молимсѧ ѡ ѣже сохранитисѧ градъ семѡ (или всѧ сѣй), и
свѧтомъ храмъ семѡ (ѧще во ѡбителї: свѧтѣй ѡбителї сѣй), и всѧкомъ
градъ и странѣ, ѡ глѧда, гвѣнтельства, трѧса, потѡпа, огнѧ, мечѧ,
нашествїа иноплемѣнникѡвъ и междѡсобныхъ бранї: ѡ ѣже милостивѡ
и благовѣтанвѡ быти благомъ и человеколюбїемъ бѡгъ нашемъ,
ѡврати ти всѧкїй гнѣвъ на ны движимый, и избѧвити ны ѡ
належащегѡ и праведнагѡ своегѡ преценїѧ, и помилѡвати ны.

Дикъ: Господи, помилди. **трижды**

Еще молима, ѡ еже услышати господѡ богу гласъ моленїа насъ грѣшныхъ, и помиловати насъ.

Дикъ: Господи, помилди. **трижды**

Возглашенїе:

Услыши ны, боже, спасителю нашъ, упованїе всѣхъ концевъ земли, и сщцнхъ въ мори далече: и милостивъ, милостивъ буди, владыко, ѡ грѣсѣхъ нашихъ и помилди ны. Милостивъ бо и человеколюбецъ богу еси, и тебѣ слава возсылаемъ, отцу, и сыну, и святому духу, ныне и присно, и во вѣки вѣковъ.

Дикъ: **Аминь.**

Свѣщенникъ глаголетъ ѿпустъ: Премудрость. Пресвятѣа богородице, спаси насъ.

Дикъ: Честнѣйшую херувимъ и славноѣйшую безсравненїа серафимъ, безистлѣнїа бога слова рождшую, сщцню богородицу тѣ величаемъ.

Свѣщенникъ: Слава тебѣ, христе боже, упованїе наше, слава тебѣ.

Дикъ: Слава отцу, и сыну, и святому духу, и ныне и присно, и во вѣки вѣковъ. **Аминь. Господи, помилди. трижды. Благослови.**

Посемъ же бываетъ ѿпустъ:

Свѣщенникъ: Христосъ истинный богъ нашъ, молитвами пречистыа своеа матери (и прѡчаа) и всѣхъ святыхъ, помилуетъ и спасетъ насъ, ѡкво благу и человеколюбцу.

Дикъ: **Аминь.**

Свѣщенникъ: Благословенїе господне на васъ, тогѡ благодѣтїю и человеколюбїемъ, всегда, ныне и присно и во вѣки вѣковъ.

Дикъ: **Аминь.**

AKÁFIST BOŽĚSTVENNYM STRASTÉM CHRISTÓVYM

Svjaščennik hlahólet: Blahoslovén Bóh náš vsehdá, nýňi i prísno, i vo víki vikóv.

I učinénnyj čtéc hlahólet: Amíň. Sláva Tebí Bóže náš, sláva Tebí.

Carjú Nebésnyj, Uťíšitel'u, Dúše ístiny, íže vezd'í sýj i vsjá ispolňájaj, sokróvišče blahích i žízni podátel'u, priidí i vselísja v ný, i očisti ný ot vsjákijsa skvérný, i spasí Bláže dúšy náša.

Svjatýj Bóže, svjatýj Krípkij, svjatýj Bezsmértnyj, pomíluj nás. **tríždy**

Sláva Otcú, i Sýnu, i Svjatómu Dúchu, i nýňi i prísno, i vo víki vikóv. Amíň.

Presvjatája Tróice, pomíluj nás: Hóspodi, očisti hrichí náša: Vladýko, prostí bezzakónija náša: Svjatýj posítí i iscílí némošči náša, ímene Tvojehó rádi.

Hóspodi, pomíluj. tríždy

Sláva Otcú, i Sýnu, i Svjatómu Dúchu, i nýňi i prísno, i vo víki vikóv. Amíň.

Ótce náš, íže jesí na nebesích, da svjatítsja ímja Tvojé, da príidet Cárstvije Tvojé, da búdet vól'a Tvojá, jáko na nebesí i na zemlí. Chlíb náš nasúščnyj dážd' nám dnés, i ostávi nám dólhi náša, jákože i mý ostavl'ájem dolžnikóm nášym: i ne vvedí nás vo iskušénije, no izbávi nás ot lukávaho.

Svjaščennik: Jáko tvoje jést' Cárstvo, i síla, i sláva, Otcá i Sýna i Svjatáho Dúcha, nýňi i prísno, i vo víki vikóv.

Čtéc: Amíň. Hóspodi, pomíluj. 12x.

Sláva Otcú, i Sýnu, i Svjatómu Dúchu, i nýňi i prísno, i vo víki vikóv. Amíň.

Priidíte, poklonímsja Carévi nášemu Bóhu.

Priidíte, poklonímsja i pripadém Christú, Carévi nášemu Bóhu.

Priidíte, poklonímsja i pripadém samomú Christú, Carévi i Bóhu nášemu.

Pokloný trí.

I ábie psalom 142.

Hóspodi, uslýši molítku mojú, vnuší molénije moje vo ístiňi Tvojej, uslýši mja v právd'i Tvojej: i ne vnídi v súd s rabóm Tvojím, jáko ne opravdítsja pred Tobóju vsják živýj. Jáko pohná vráh dúšu mojú: smiríl jést' v zémľu život mój: posadíl mja jést' v témnych, jáko mértvyja víka. I uný vo mňi dúch mój, vo mňi smjatesja sérdce moje. Pomjanúch dní drévnija, poučíchsja vo vsích d'íl'ich Tvojích, v tvorénijich rukú Tvojeju poučáchsja. Vozd'ích k Tebí rúci mojí: dušá mojá jáko zémľa bezvódnaja Tebí. Skóro uslýši mja, Hóspodi, isčezé dúch mój: ne otvratí licá Tvojehó ot mené, i upodóbl'usja nizchoďáščym v rov. Slýšanu sotvorí mňi zaútra mílost' Tvojú, jáko na Ťá upovách: skaží mňi, Hóspodi, púť v óňže pojdu, jáko k Tebí vzjách dúšu mojú. Izmí mja ot vráh mojích, Hóspodi, k Tebí pribihóch. Naučí mja tvoríti vól'u Tvojú, jáko Tý jesí Bóh mój: Dúch Tvój blahíj nastávit mja na zémľu právu. Ímene Tvojehó rádi, Hóspodi, živíši mja právdjoju Tvojeju: izveděši ot pečáli dúšu mojú: i mílostiju Tvojeju potrebíši vrahí mojá i pohubíši vsjá stužájuščyja duší mojéj: jáko áz ráb Tvój jésm.

Sláva Otcú, i Sýnu, i Svjatómu Dúchu, i nýni i prísno, i vo víki vikóv. Amíň.

Allilúia, allilúia, allilúia, sláva Tebí Bóže. **tríždy**

Hóspodi, pomíľuj. **tríždy**

I ábie pojétsja tropár vo hlás 4:

Sláva: **I** nýni:

I skupíl ný jesí ot kl'átvy zakónnyja, čestnúju Tvojéju króvíju, na krest'í prihvodívjsja, i kopijém probódsja bezsmértije istočil jesí čelovíkom: Spáse náš, sláva Tebí.

Kondák 1.

Vzbránnj Vojevódo i Hóspodi nebesé i zemlí, Tebé Carjá bezsmértnaho, zrjáščí na krest'í vísjašča, vsjá tvár izminísja, nébo užasésja, osnovánija zemlí voskolebášasja: mý že nedostójniji blahodárstvennoje poklonénije Tvojemú nás rádi stradániju prinosjášče, s razbójnikom vopijém Ti: Isúse, Sýne Bóžij, pomjaní nás, jehdá prídeši vo cárstviji Tvojem.

Íkos 1.

Ánhelov likostojánija vospolňája, ne ot ánhelov vosprijál jesí, ano mené rádi, Bóh sýj čelovík býv, čelovíka, hrích rádi umérša, životvorjáščim Ťíľom i Króvíju Tvojéju oživíl jesí, t'ímže toľícij ľubví Tvojéj blahodárni súšče vopijém Tí: Isúse Bóže, ľubý predvíčnaja, táko o nás zemnoródných vozblahovolívyj: Isúse, míľoste bezmírnaja, k čelovíkom pádšym

dólu nizšedyj. Isúse, v plót' nášu obolkíjsja, i smértiju svojéju smérťi deržávu razrušívjy: Isúse, božéstvennymi Tvojími tájnami nás oboživjy. Isúse, stradáňmi i krestóm Tvojím vés mír iskupívjy: Isúse, Sýne Bóžij, pomjaní nás, jehdá priídeši vo Cárstviji Tvojém.

Kondák 2.

Víd'iv Ťá ánhel v vertohrád'i getsimánst'im, do póta krováva v molítvi podvizájuščasja, predstav ukripl'áše Ťá, jehdá jáko brémja t'ážkoje hrísi náši o'ahot'íša na Tebí: Tý bo Adáma pohíbšaho, na rámo vospriím, Otcú predstavil jesí, preklón kol'ína mol'ásja o sém úbo s víroju i ľubóviju pojú Tebí: allilúia.

Íkos 2.

Rázuma neurazumínna vól'naho Tvojeho stradáňija ne urazumíša Judéje: sehó rádi jehdá v noščí so svitíl'niki íščuščim Ťa rékl jesí: áz jésm, ášče i padóša na zemlí, no po sém svjazávše Ťá, vedóša na sudíšče: mý že na sém putí, pripadájušče k Tebí, s ľubóviju zovém: Isúse, svíte míra, ot míra lukávaho voznenavíd'innjy: Isúse, živýj vo svít'i nepristúpňim, ot óblasti témnyja játyj. Isúse, Sýne Bóžij bezsmértnyj, ot sýna pohíbeli na smérť ukazánnjy: Isúse, v némže ľstí níst', ot predátel'a léstiju lobzánnjy. Isúse, túne sebé vsím podavájaj, za srébreňiki prodánnjy: Isúse, Sýne Bóžij, pomjaní nás, jehdá priídeši vo Cárstviji Tvojém.

Kondák 3.

Síloju Božestvá Tvojehó prorékl jesí trikrátnoje otverženije Sučenikú: ón že posém ášče i otrečésja Tebe s klátvoju, obáče jehdá uzrí Ťa vo dvorí archijeréjst'im, Hóspoda svojehó i Učíteľa, umilívsja sérdcem izšéd vón plákasja hórko: prízri úbo i na mjá, Hóspodi, i porazí žestókoje sérdce mojé, da slezámi mojými omýju hrichí mojá. pojá Tebí: allilúia.

Íkos 3.

Imíjaj voístinnu vlášt' po čínu Melchisedékovu, jáko archijeréj vo víki, stál jesí pred bezzakónnym pervosvjaščénnikom Kaiáfoju, Vladýka i Hospód' vsích: ot Tvojích úbo rabóv prijávyj mučénije, priimí ot nás sicevája: Isúse bezcínnyj, cinóju kúplennyj, s'raží mja v Tvojé víčnoje naslídijsje: Isúse, želánije vsích, ot Petrá strácha rádi otvéržennyj, ne otvérži mjá hrišnahó. Isúse Áhnče nezlóbive, ot l'útych véprej terzájemyj, izmí mja ot vráh mojích: Isúse, archijeréju, svojéju króvíju všedyj vo svjatája svjatých, očísti mjá ot skvérm plótskych. Isúse svjázannyj, imíjaj vlášt' vjazáti i rišíti, razriší mojá t'ážkaja prehrišénija: Isúse, Síne Bóžij, pomjaní nás, jehdá prídeši vo Cárstviji Tvojém.

Kondák 4.

Búreju christoubíjstva dýšušče Judéje, poslúšavše hlása otcá lzí i čelovikoubíjcy iskoní, dijávola, otverhóša Tebé právyj púť, ístinu i žízň: mý že Ťá Christá Bóžiju sílu, v némže vsjá

sokróvišča premúdrosti i rázuma sokrovéna súť, ispovídujušče vopijém: allilúia.

Íkos 4.

Slyša Pilát krótkija Tvojá hlahóly, áki dostójnaho smérťi predadé Ťa na propjátije, ášče i sám svíd'iteľstvovaše, jáko ni jedínyja viný obríte v Tebí: rúci úbo svojí umý, no sérdce oskverní: mý že čud'áščesja tájňi vól'naho stradánija Tvojehó, so umilénijem zovém: Isúse, Síne Bóžij i Síne Ďívy, ot synón bezzakónija umúčennyj: Isúse, porúhannyj i obnažénnyj, dajáj l'ípotu krínom sél'nym, i od'ivájaj nébo óblaki. Isúse, nasyščénnyj ránami, pjatijú chl'íby pját' týsjašč nasýtivyj: Isúse, Carjú vsích, vmísto dáni l'ubvé i blahodarénija žestókija múky prijémnyj. Isúse, nás rádi vés deň jázvlennyj, uvračúj jázvy dúš nášich: Isúse, Síne Bóžij, pomjaní nás, jehdá priídeši vo Cárstviji Tvojém.

Kondák 5.

Bohotóčnoju króvíju Tvojéju vés oblékljsja jesí, od'ijájsja svítom jáko rízoju: vím, voístinnu vím so prorókom, počtó červlény rízy Tvojá: áz, Hóspodi, áz hrichmí mojími ujazvích Ťa: Tebí úbo, mené rádi ujázvlennomu, blahodárstvenno zovú: allilúia.

Íkos 5.

Provídív Ťá v dúsi bohohlahólivyj Isáija, bezčéstijem i ránami ispólnena, užássja vopijáše: vídichom jehó, i ne imíjaše vída, ni dobróty. mý že, zrjášče Ťá na krest'í, s víroju

i udivlénijem zovém: Isúse, bezčéstije terpjáj, čelovíka slávoju i čéstiju vinčávyj: Isúse, na nehóže ánheli zríti ne móhut, po lanitóma zaušényj. Isúse, po hlaví tróstiju udarénnyj, prekloní vo smirénije hlavú mojú: Isúse, svítlaja Tvojá očesá króvjiju omračěnnaja imívyj, otvratí óči mojá, jéže ne víd'iti sujetý. Isúse, ot nóh do hlavý ne imívyj cílosti, vsehó cíla i zdráva sotvorí mja: Isúse, Síne Bóžij, pomjaní nás, jehdá príideši vo Cárstviji Tvojém.

Kondák 6.

Propovídnik Tvojehó nezlóbija jávľ'sja Pilát, pokazá naródu ničtóže býti v Tebí dostójno smérťi. No Judéje, jáko zvíři díviji krov uzrívše, skrežetáchu na Ťá zubý svojími, raspní, raspní jehó, vopijúšče: mý že lobyzájušče prečístyja jázvy Tvojá zovém: allilúia.

Íkos 6.

Vozsijál jesí v pozór i udivlénije ánhelom i čelovíkom hlahól'ušču o Tebí Pilátu: se čelovík, priidíte úbo porúhannomu nás rádi Isúsu poklonímsja, vopijúšče: Isúse, tvórcě i sudijě vsích, ot tvári svojejá sudímyj i múčimyj: Isúse, premúdrosti podátel'u, otvíta bezúmnyj ne dávyj. Isúse, vračú ujázvlennych hrichmí. dážd' mi vračevstvó pokajánija: Isúse, pástyrju porážěnných, porazí bisóv iskušájuščich mjá. Isúse, plót' imýj sokrušěnnu, sokruší sérdce mojé stráchom Tvojím: Isúse, Síne Bóžij, pomjaní nás, jehdá príideši vo Cárstviji Tvojém.

Kondák 7.

Chot'áj čelovíka ot rabóty vrážija izbáviti, smiril jesí sebe pred vrahí Tvojími, Isúse, i jáko áhnec bezhlášen na zakolénije vedén býl jesí, vezd'í jázvy terpjáj, da vsehó iscilíši čelovíka, zovúšča: allilúia.

Íkos 7.

Ďívnoje pokazál jesí dolhoterpínije, jehdá vójini, ruhájuščasja Tebí, po hlahólu neprávednaho sudijí, ľuťíjšimi ránami ujazvl'áchu prečistoje t'ílo Tvoje, jáko obahrítisja jemú ot nóh do hlavý krójivu: sehó rádi so slezami vopijém Tí: Isúse čelovikoľubívyj, ot čelovík térnijem uvinčannyj, Isúse, Božestvóm bezstrástnyj, strásti terpjáj, da nás ot strastěj svobodíši. Isúse, Spáse mój, spasí mjá povínnaho vsím múkam: Isúse, vsími ostávlennyj, utverždénije mojé, utverdí mja. Isúse ot vsích oskorblénnyj, rádoste mojá, vozveselí mja: Isúse, Sýne Bózij, pomjaní nás, jehdá prídeši vo Cárstviji Tvojém.

Kondák 8.

Ďívno i stránno javístasja Tebí Mojsěj i Ilijá na Favóri, hlahól'ušča o ischód'i Tvojém, jehóže nýňi skončaváješ i vo Jerusalími, támo úbo víd'ivša slávu Tvojú, zd'í že spasénije naše uzrívša, zovém: allilúia.

Íkos 8.

Vezd'í ot Juděj honímyj, mnóhija, rádi mnóžestva hrichóv mojích, preterpíl jesí ponošénija i múky: jedíni bo Ťá protivna býti késarju hlahól'ut, družíji jáko zlod'íja osuždájut,

iníji že: vozmí, vozmí i raspní, vopijút. ot vsích úbo osuždénnomu, i na propjátije vedómomu Tebí Hóspodu, iz hlubiny duší hlahólem: Isúse, neprávedno osuždénnyj sudijé náš, ne osudí nás po d'ílóm nášym: Isúse, iznemohájaj na putí pod krestóm, sílo mojá, v čas skórbi i ozloblénija mojehó ne ostávi mené, Isúse, vzyvájaj o pómošči k Otcú, podvihopolóžniče mój, v némošči mojéj ukripí mja: Isúse, bezčéstije prijémyj, slávo mojá, ot slávy Tvojejá ne otríni mené. Isúse, óbraze presvítlyja ipostási Ótčija, preobrazí mojé nečístoje i mráčnoje žitijé: Isúse, Sýne Bóžij, pomjaní nás, jehdá priídeši vo Cárstviji Tvojem.

Kondák 9.

Vsé jestestvó smjatésja, zrjá Tebé na krest'í povíšena: na nebesí sólnce lučý svojá skry, zemľá potrijasésja, zavisá chráma razdrásja, kámenije raspadésja, ád uméršyja izvérže: mý že poklaňajemsja na míst'i, id'íže stojást'i prečíst'iji nózi Tvojí, pojúšče: allilúia.

Íkos 9.

Vitíji mnohoviščánniji, ášče i mnóho hlahól'ut, no ne móhut dostójnaho blahodarénija vozdáti božéstvennym strastém Tvojim, čelovikoľúbče: náša že dušá i t'ílo, sérdce i vsí sostávy, so umilénijem k Tebí vzyvájút: Isúse, prihvoždéjsja na krest'í, prihvozdí i uprazdní rukopisánije hrichóv nášich: Isúse, rúci so krestá prostirájaj ko vsím, privlecý i mjá zablúždšaho. Isúse, dvére ovcám, v rébra probodénnyj vvedí mjá jázvami

Tvojími v čertóh Tvój: Isúse, plótiju raspjátyj, raspní plóť mojú so strast'mí i pochoťmí. Isúse, skončavájajsja v múkach, dážd'mí, da sérdce mojé ne súdit íno čtó víditi, tóčiju Tebé rásjpata: Isúse, Sýne Bóžij, pomjaní nás, jehdá priídeši vo Cárstviji Tvojém.

Kondák 10.

Spastí choťáj mír, sl'ipých, chromých, prokažénnych, ňimých i hluchích iscílíl jesí, duchóv lukávych othnál jesí: nerazúmniji že Judéje, zlóboju dýšušče, i závistiju múčimi, prihvzdíša Ťá ko krestú, ne vídušče píti: allilúia.

Íkos 10.

Carjú prevíčnyj, Isúse, vés stráždeši za mojé nevozderžánije, da vsehó mja čísta sotvoríši, vo vsém óbraz nám podajáj, da posl'ídujem stopám Tvojím, zovúšče: Isúse, ľubý neizsl'ídimaja, raspénšym Ťá hrichá ne postávivyj: Isúse, s vóplem krípkim i so slezámi v vertohrád'i mol'ájsja, naučí i nás molítisja. Isúse, vsjá proróčestvija o Tebí ispólnivyj, ispólni vo blahích želánija sérdca nášeho: Isúse, dúch Tvój v rúci Otcú predávyj, v čas ischóda mojihó primí dúch mój. Isúse, rízy Tvojá razd'íliti ne vozbranívyj, krótko dúšu mojú ot t'íla otd'ílí: Isúse, Sýne Bóžij, pomjaní nás, jehdá priídeši vo Cárstiji Tvojém.

Kondák 11.

Pínije vseumilénnoje prinošáše Tebí Vseneporóčnaja Máter Tvojá, hlahól'ušči: ášče i stráždeši na krest'í, no vím Ťá iz

čréva prézde dennícy ot Otcá roždénna, víždu bo, jáko tvár vsjá sostráždet Tebí, predajéši dúch Tvój Otcú, i mój dúch priimí i ne ostávi mené, zovúščuju: allilúia.

Íkos 11.

Jáko svitoprijémna ja svišča, u krestá Tvojeho horjáše ľubóviju k Tebí, i máterneju Ďíva Preneporučna ja obderžášesja boľízni ju, zachod'ášču Tebí vo hrób istinnomu sólncu právd y, s nejúže i sér dca nášeho molítvy priimí sicevýja: Isúse, voznesýsja na drévo, da nás pádšich sovozneseši ko Otcú svojemú: Isúse d'ívstvenniku Prisnoďívu v máter darovávyj, da nás d'ívstvu i čistotí naučíši. Isúse, Tebé Bóha Slóva róždšej učeníka Bohoslóva vručív yj, vručí i nás jejá máternemu zastupléniju: Isúse, míra i áda pobidíteľu, pobidí nevírije, hór dost' žitéjskuj u, i póchoť očes, v nás živúščyja. Isúse, smér ti deržávy razrušíteľu, víčnyja smér ti izbávi mja: Isúse, Síne Bóžij, pomjaní nás, jehdá prídeši vo Cárstviji Tvojem.

Kondák 12.

Blahodát' Tvojú podážď mńí, Isúse Bóže mój, priimí mja, jákože prijál jesí Jósifa s Nikodímom, da jáko čístuju plaščanicu dúšu moju prinesú Tebí, i voňami dobroďítelej pomážu prečístoje t'ílo Tvoje, i jáko vo hróbi, v sér dci mojem imíju Ťá, zovýj: allilúia.

Íkos 12.

Pojúšče Tvoje vólnoje raspjátije, poklaňajemsja strastém Tvojím, Christé, vírujem s sótnikom, jáko voístinnu Bóžij

Sýn jesí, priití imíjaj na óblacich s síloju i slávoju mnóhoju: tohdá úbo ne posramí nás króviuju tvojeju iskuplénnych, i táko vopijúšcich: Isúse, mnohostradáľnyj, rydánijem Dívy Mátere Tvojejá, víčnaho pláča ischití ny. Isúse, ot vsích ostávlennyj, ne ostávi mja jedínaho v čas smérty mojejá. Isúse, s Magdalínoju nohám Tvojím kasájuščasja, priimí mja: Isúse, s predátelem i raspénšimi Tá ne osudí mené. Isúse, s razbójnikom blahorazúmnyj v ráj vvedí mja: Isúse, Sýne Bóžij, pomjaní nás, jehdá priídeši vo Cárstviji Tvojem.

Kondák 13.

Ó Isúse Christé Áhnče Bóžij, vzémľaj hrichí míra, priimí máloje sijé ot vsejá duší nášeja prinosímoje Tebí blahodarénije, i iscílí ny spasíteľnyjmi Tvojími stradánmi ot vsjákiya boľízni dušévnyja i tělėsnyja, ohradí ny krestóm Tvojím ot vráh vídimych i nevídymych i končični životá nášeho ne ostávi nás, da smértiju Tvojeju izbávlšesja víčnyja smérty, neprestánno zovém Tebí: allilúia. (tríždy)

Íkos 1.

Ánhelov likostojánija vospolňája, ne ot ánhelov vosprijál jesí, no mené rádi, Bóh sýj čelovík býv, čelovíka, hrich rádi umérša, životvorjáščim Tělom i Króviuju Tvojeju oživíl jesí, těmže tolicij ľubví Tvojejí blahodární súšče vopijém Tí: Isúse Bóže, ľubý predvíčnaja, táko o nás zemnoródných vozblahovolívyj: Isúse, míloste bezmírnaja, k čelovíkom pádšym dólu nizšedyj. Isúse, v plóť nášu obolkíjsja, i smértiju svojeju

smérty deržavu razrušívj: Isúse, božéstvennymi Tvojími tájnami nás obožívj. Isúse, stradánmi i krestóm Tvojím vés mír iskupívj: Isúse, Sýne Bóžij, pomjaní nás, jehdá príideši vo Cárstviji Tvojém.

Kondák 1.

Vzbránnyj Vojevódo i Hóspodi nebesé i zemlí, Tebé Carjá bezsmértnaho, zřjášči na krest'í vísjašča, vsjá tvár izminísja, nébo užasésja, osnovánija zemlí voskolebášasja: mý že nedostójniji, blahodárstvennoje poklonénije Tvojemú nás rádi stradániju prinosjášče, s razbójnikom vopijém Ti: Isúse, Sýne Bóžij, pomjaní nás, jehdá príideši vo cárstviji Tvojém.

Táže vozhlášájet svjaščénnik: Páki i páki, preklónšše kol'ína, Hóspodu pomólimsja.

Mý že: Hóspodi, pomíluj. *trízdy*

Molítva ko Hóspodu Isúsu raspjátomu

Na krest'í prihvoždénnyj za ný Isúse Christé, jedinoródnnyj Bóha Otcá Sýne, mílosti, ľubvé i ščedrót neizčerpájemaja bézdno! vím, jáko hrichóv rádi mojích, ot neizrečénnaho čelovikol'úbija, króv Tvojú prolíjati na krest'í izvólil jesí, júže áz, okajánnyj i neblahodárnyj, dosél'i skvérnymi mojími d'íly popirách i ni vo čtóže vmiňách, t'ím úbo iz hlubiný bezzakónija i nečistoty mojejá úmnyma očima na raspjátaho Tjá na krest'í iskupíteľa mojehó vozřtív, so smirénijem i víroju vo hlubinú jázv, Tvojeho milosérdija ispoľnennych, sebé poverháju, hrichóv

prošćenija i skvérnaha žitijá mojihó ispravlénija prosjá. Mílostiv búdi mňí, Vladyko i Sudijé mój, ne otríni mjá ot licá Tvojehó, no vsesíl'noju Tvojéju rukóju sám mjá k Tebí obratí i na púť ístinnaha pokajánija nastávi, da ot nýňi položú spasénija mojihó načálo. Božéstvennymi stradánmi Tvojími ukrotí mojá plotskíja strásti: izlijánnoju Tvojéju króvíju očisti mojá dušévnyja skvérný: raspjátijem Tvojím raspní mja míru s sobláznami jehó i pochoťmí: krestóm Tvojím ohradí mja ot nevidimych vráh, lovjáščich dúšu mojú. Probodénnyma noháma Tvojíma ot vsjákaho putí lukávaha vozbraní nohám mojím: probodénnyma rukáma Tvojíma rúci mojí ot vsjákaho neuhódnaha Tebí d'íla vozderží. Prihvoždénnyj plótiju, prihvozdí stráchu Tvojemú plót' mojú, da uklonívsja ot zlá, tvorjú bláho pred Tobóju. Preklonívyj hlavú Tvojú na krest'í, k zémli smirénija prikloní voznesénnuju mojú hordýňu: vincém Tvojím ternóvyj ohradí mojá ušesá, vo jéze ne slýšati kromí poléznaha: želč ustámi vkusívyj, položí chranénije nečístym ustóm mojím: otvérstoje kopijém imíjaj sérdce, sérdce čisto vo mňí sozízdi: vsími Tvojími jázvami, vsehó mja sládci v ľubóv Tvojú ujazví, da Tebé Hóspoda mojihó vozľubl'ú vséju dušéju, vsím sérdcem, vséju krípostiju, i vsím pomyslénijem. Dážď' mi sebé stráнна i neimúšča hďí hlavý podklonití: dážd' mi sebé vseblaháho izbavľájuščaha dúšu mojú ot smérti: dážd' mňí sebé vsesládkaha, uslaždájuščaha mjá v skórbech i napástech svojéju ľubóvíju, da jehóže pėrvije nenavíd'ich, prohňivľách, ot sebé izhoňách i ko krestú prihvoždách, sehó nýňi vozľubl'ú, rádujasja priimú, i sládci krést sehó do koncá žízni mojéj ponesú. Ne dážd' otséľ'i, ó vseblahíj Iskupíteľu mój! ni jedínoj

mojéj vól'i soveršátisja, ponéže zlá jést' i nepotrébna, da ne páki vpadú v ťážkiju rabótu cárstvovavšaho vo mňí hrichá: no Tvoják vól'a blahája, spastí mja choťáščaja, da soveršájetsja vo mňí vsehdá, jéjže mjá vručája, Tebé raspjátaho Hóspoda mojehó úmnyim očesém mojehó sérdca predstavľáju i moľú iz hlubíný duší, da i v razlučéniji mojém ot brénnaho mojehó ťíla, Tebé jedínaho na krest'í Tvojém uzrjú v rúci mjá zaščiščénija svojehó prijémľušča, i ot vozdušnych duchóv zlóby chraňášča, vseľájušča že so hrišniki, pokajánijem Tebí blahouhodívšimi. Amíň.

Molítva inája ko Hóspodu Isúsu raspjátomu

Hóspodi Isúse Christé, Síne Bóha živáho, Tvórcé néba i zemlí, Spasíteľu míra, se áz, nedostójnyj i páče vsích hrišňíjšij, smirénno kol'ína sérdca mojehó pred slávuju veličestva Tvojehó preklonív, vospívaju krést i stradánija Tvoják, i blahodarénije Tebí, Carjú vsích i Bóhu, prinošú, jáko blahoizvólil jesí vsjá trudý i vsjákija bidý, napásti i mučénija, jáko čelovík ponestí, da vsím nám vo vsjákich pečálech, núždach i ozloblénijich sostrážduščij pomóščnik i Spasíteľ búdeši. Vím, vsesíľne Vladýko, jáko vsjá sijá Tebí úbo ne býša potrébna, no čelovíčeskaho rádi spasénija, da vsích nás iskúpiši ot ľútyja rabóty vrážija, krést i stradánija preterpíl jesí. Čtó úbo vzdám Tebí, čelovíkol'úbče, o vsích, jáže postradál jesí mené rádi hrišnahó? ne vím: dušá bo i ťílo i vsják blahája ot Tebé súť, i vsják mojá Tvoják súť, i áz Tvój jésm. Tóčiju na bezčíslennoje Tvoják, blahoutróbné Hóspodi, milosérdije nad'íjasja, pojú Tvoják

neizrečénnoje dolhoterpínije, veličáju neispovidímoje istoščánije, slávľu Tvojú bezmírnuju mílost', poklaňájusja prečístym strastém Tvojím i vseľubézno lobyzája jázvy Tvojá, vopijú: pomíľuj mjá hrišnahó, i sotvorí, da ne bezplóden búdet vo mňí krést Tvój svjatýj, da pričaščájusja zd'í s víroju stradánijem Tvojím, spodóbl'usja víd'iti i slávu Cárstvija Tvojehó na nebesí! Amíň.

Po molítvi ektenijá:

Pomíľuj nás, Bóže, po velícij mílosti Tvojej, mólim Tí sja, uslýši i pomíľuj.

Lík: Hóspodi, pomíľuj. tríždy

Ješčé mólímsja o blaženňijšem mitropolít'i nášem (imjarek) i vysokopreosvjaščénňijšem archijepískopi nášem (imjarek), (ilí preosvjaščénňijšem jepískopi nášem (imjarek), i vsěj vo Christ'í brátiji našej.

Lík: Hóspodi, pomíľuj. tríždy

Ješčé mólímsja o bohochranímoj deržávi našej, pravítelech i vójinstvu jejá.

Lík: Hóspodi, pomíľuj. tríždy

Ješčé mólímsja o jéze sochranítisja hrádu semú (ilí vési séj), i svjatómu chrámu semú (ášče vo obíteli: svjat'íj obíteli séj), i vsjákomu hrádu i straňí, ot hláda, hubíteľ'stva, trúsa, potópa, ohňá, mečá, našéstvija inopleménnikov i meždousóbnyja bráni: o jéze mílostivu i blahovítlivu býti blahómu i čelovikoľubívomu Bóhu nášemu, otvratíti vsjákiij hňív na ný dvížimyj, i izbáviti ný ot naležáščaho i právednahó svojehó preščénija, i pomílovati ný.

Lík: Hóspodi, pomíluj. **tríždy**

Ješčé mólimsja, o jéže uslýšati Hóspodu Bóhu hlás molénija nás hrišnych, i pomílovati nás.

Lík: Hóspodi, pomíluj. **tríždy**

Vozhlašénije:

Uslýši ný, Bóže, Spasíteľu náš, upovánije vsích koncév zemlí, i súščich v móri daléče: i mílostiv, mílostiv búdi, Vladýko, o hrisích našich i pomíluj ný. Mílostiv bo i čelovikoľúbec Bóh jesi, i Tebí slávu vozsyľajem, Otcú, i Sýnu, i Svjatómu Dúchu, nýňi i prísno, i vo víki vikóv.

Lík: Amíň.

Svjaščénnik hlahólet otpúst: Premúdrost'. Presvjatája Bohoródice, spasí nás.

Lík: Čestníjšuju cheruvím i slávnijšuju bez sravnénija serafim, bez istlínija Bóha Slóva róždšuju, súščuju Bohoródicu Ťa veličájem.

Svjaščénnik: Sláva Tebí, Christé Bóže, upovánije naše, sláva Tebí.

Lík: Sláva Otcú, i Sýnu, i Svjatómu Dúchu, i nýňi i prísno, i vo víki vikóv. **Amíň. Hóspodi, pomíluj. Tríždy. Blahosloví.**

Posém že byvájete otpúst:

Svjaščénnik: Christos ístinnyj Bóh náš, molítvami Prečístyja svojejá Mátere (i próčaja) i vsích svjatých, pomílujete i spasét nás, jáko bláh i čelovikoľúbec.

Lík: Amíň.

Svjaščénnik: Blahoslovénije Hospóдне na vás, tohó blahodátiju i čelovikoľúbijem, vsehdá, nýňi i prísno i vo víki vikóv.

Lík: Amíň.